

## Srednja škola "Vladimir Gortan" Buje

---

**Pošiljatelj:** Dimitrij.Susanj@umag.hr  
**Poslano:** 31. listopada 2014 8:33  
**Primatelj:** ured@ss-vgortan-buje.skole.hr; milivoj.gospic@skole.hr; skola@ss-gospodarska-buje.skole.hr; sssms@pu.htnet.hr  
**Predmet:** Obavijest Autotrans  
**Privici:** Obavijest Grad Umag SŠ.docx  
**Važnost:** Visoko

Poštovani!

U prilogu Vam dostavljamo obavijest „Autotransa“ u svezi s plaćanjem dijela mjesečne vozne karte koji više ne sufinancira Istarska županija. Naime, riječ je o dodatnom udjelu koji je Istarska županija sufinancirala tijekom 2. polugodišta školske godine 2013./2014.

Molimo Vas da o tome obavijestite učenike.

S poštovanjem,

Spett.

In allegato alla presente Vi trasmettiamo la circolare dell' azienda trasporti "Autotrans" per quanto concerne il pagamento parziale dell' abbonamento mensile, ovvero della differenza che veniva coperta dalla Regione Istriana durante il secondo semestre dell' A.s. 2013/2014, pertanto Vi chiediamo gentilmente di informare gli alunni. Distinti saluti.

**Dimitrij Sušanj**, prof.  
Savjetnik za odgoj i obrazovanje  
Upravni odjel za društvene djelatnosti

Grad Umag – Città di Umago  
ulica Tribje 2, 52470 Umag  
Hrvatska  
T: +385 (0)52 702 - 961  
F: +385 (0)52 702 - 968  
dimitrij.susanj@umag.hr



Grad Umag  
Città di Umago

\_\_\_\_\_ ESET NOD32 Antivirus informacija, verzija baze podataka virusnih potpisa 10648 (20141031)  
\_\_\_\_\_

poruka je provjerena programom ESET NOD32 Antivirus.

<http://www.eset.com.hr>

„AUTOTRANS“ d.o.o. RIJEKA  
Sektor putničkog prometa  
Rijeka, 30.10.2014.

**OBAVIJEST  
ZA UČENIKE STREDNJIH ŠKOLA S PODRUČJA  
GRADA UMAGA**

Obavještavamo učenike srednjih škola koje imaju pravo na sufinanciranje mjesečnih voznih karata temeljem Odluke Vlade Republike Hrvatske, a kojima Grad Umag sufinancira 25 % cijene mjesečne vozne karte ( odnosno dio karte za relaciju Umag – Poreč te relacije s područja Grada Umaga za Buje), **a koji su kupili karte za rujan i listopad 2014. da će im se za studeni i prosinac naplatiti razlika u cijeni.**

**Istarska županija donijela je odluku da za školsku godinu 2014/2015 ne sufinancira mjesečne vozne karte za srednjoškolce kako je to činila u protekloj školskoj godini.**

Navedena razlika u cijeni je razlika između limita prema Odluci i 75% cijene karte.

Kako nismo imali na vrijeme informaciju prodaja je za rujan i listopad krenula kao da će sufinanciranja županije biti.

Izvinjavamo se na ovom propustu .

Direktor Sektora putničkog prometa  
Domagoj Crnčić, oec.